



PREȘEDINTELE REPUBLICII MOLDOVA

8 noiembrie 2021

Nr. 01-06-59

Stimate Doamnă Președinte al Parlamentului,

În conformitate cu art.86 alin.(1) din Constituția Republicii Moldova și cu art.14 alin. (3) din Legea nr.595/1999 privind tratatele internaționale ale Republicii Moldova, prezint Parlamentului, spre ratificare, Amendamentul din 18 august 2017 la Acordul de împrumut dintre Republica Moldova și Banca Europeană pentru Reconstrucție și Dezvoltare în vederea realizării Proiectului de achiziție a locomotivelor și de restructurare a infrastructurii feroviare, semnat la 14 noiembrie 2014, precum și proiectul de lege în acest sens, aprobat prin Hotărârea Guvernului nr.299 din 3 noiembrie 2021.

În calitate de organ responsabil pentru prezentarea Amendamentului în Parlament se desemnează Ministerul Infrastructurii și Dezvoltării Regionale.

Cu respect,

Sandu

Maia SANDU

Anexe:

- | | |
|--|-----------|
| 1. Copia demersului Guvernului | - 1 filă; |
| 2. Hotărârea Guvernului nr.299 din 3 noiembrie 2021 | - 2 file; |
| 3. Proiectul de lege | - 2 file; |
| 4. Textul Amendamentului în limba engleză și română | - 5 file; |
| 5. Expunerea de motive privind oportunitatea ratificării | - 3 file; |
| 6. Avizele autorităților de resort | - 6 file; |
| 7. Tabelul de sinteză | - 2 file. |

Dămnului Igor GROSU,
Președinte al Parlamentului

SECRETARIATUL PARLAMENTULUI	
REPUBLICII MOLDOVA	
D.D.P. Nr. <u>336</u>	
"09" <u>11</u>	20 <u>21</u>
Ora _____	



CANCELARIA DE STAT A REPUBLICII MOLDOVA

Nr. 20-76-1395-8534

Chișinău

03 noiembrie 2021

Aparatul Președintelui Republicii Moldova

În temeiul art. 86 alin. (1) din Constituția Republicii Moldova și art. 14 alin. (2) din Legea nr. 595/1999 privind tratatele internaționale ale Republicii Moldova, se prezintă spre examinare proiectul de lege pentru ratificarea Amendamentului din 18 august 2017 la Acordul de împrumut dintre Republica Moldova și Banca Europeană pentru Reconstrucție și Dezvoltare în vederea realizării Proiectului de achiziție a locomotivelor și de restructurare a infrastructurii feroviare, semnat la 14 noiembrie 2014, aprobat prin Hotărârea Guvernului Republicii Moldova nr.299/2021.

Responsabil de prezentarea în Parlament a proiectului de lege este Ministerul Infrastructurii și Dezvoltării Regionale.

Anexe:

1. Hotărârea Guvernului privind aprobarea proiectului de lege (2 file);
2. Proiectul de lege (2 file);
3. Copia de pe textul Amendamentului în limba engleză (2 file);
4. Copia de pe textul Amendamentului în limba română, certificată de către MAEIE (3 file);
4. Argumentarea oportunității de ratificare (3 file);
5. Avizele autorităților (6 file);
6. Sinteza obiecțiilor și propunerilor (2 file).

Secretar general adjunct al Guvernului  Roman CAZAN

Ex. Iulia Mihalachi
Tel. 250-287

APARATUL PREȘEDINTELUI REPUBLICII MOLDOVA Nr.2	
Nr.	2599
Data	04 11 2021

Casa Guvernului,
MD-2033, Chișinău,
Republica Moldova

Telefon:
+ 373 22 250 104

Fax:
+ 373 22 242 696

E-mail:
cancelaria@gov.md



GUVERNUL REPUBLICII MOLDOVA

HOTĂRÂRE nr. 299

din 3 noiembrie 2021

Chișinău

Cu privire la aprobarea proiectului de lege pentru ratificarea Amendamentului din 18 august 2017 la Acordul de împrumut dintre Republica Moldova și Banca Europeană pentru Reconstrucție și Dezvoltare în vederea realizării Proiectului de achiziție a locomotivelor și de restructurare a infrastructurii feroviare, semnat la 14 noiembrie 2014

În temeiul art. 14 alin. (2) din Legea nr. 595/1999 privind tratatele internaționale ale Republicii Moldova (Monitorul Oficial al Republicii Moldova, 2000, nr. 24-26, art. 137), cu modificările ulterioare, Guvernul **HOTĂRĂȘTE**:

Se aprobă și se prezintă Președintelui Republicii Moldova spre examinare proiectul de lege pentru ratificarea Amendamentului din 18 august 2017 la Acordul de împrumut dintre Republica Moldova și Banca Europeană pentru Reconstrucție și Dezvoltare în vederea realizării Proiectului de achiziție a locomotivelor și de restructurare a infrastructurii feroviare, semnat la 14 noiembrie 2014.

Prim-ministru

Contrasemnează:

Viceprim-ministru,
ministrul infrastructurii
și dezvoltării regionale

Viceprim-ministru,
ministrul afacerilor externe
și integrării europene

Ministrul finanțelor

Ministrul justiției

NATALIA GAVRILIȚA

Andrei SPÎNU

Nicolae POPESCU

Dumitru Budianschi

Sergiu Litvinenco



PARLAMENTUL REPUBLICII MOLDOVA**LEGE****pentru ratificarea Amendamentului din 18 august 2017
la Acordul de împrumut dintre Republica Moldova și Banca Europeană
pentru Reconstrucție și Dezvoltare în vederea realizării Proiectului
de achiziție a locomotivelor și de restructurare a infrastructurii feroviare**

Parlamentul adoptă prezenta lege organică.

Art. 1. – Se ratifică Amendamentul din 18 august 2017 la Acordul de împrumut dintre Republica Moldova și Banca Europeană pentru Reconstrucție și Dezvoltare în vederea realizării Proiectului de achiziție a locomotivelor și de restructurare a infrastructurii feroviare, semnat la 14 noiembrie 2014.

Art. 2. – Guvernul va întreprinde măsurile necesare pentru realizarea prevederilor Amendamentului nominalizat.

Art. 3. – Ministerul Afacerilor Externe și Integrării Europene va notifica Băncii Europene pentru Reconstrucție și Dezvoltare ratificarea Amendamentului menționat.

Art. 4. – Prezenta lege intră în vigoare la data publicării în Monitorul Oficial al Republicii Moldova.

Președintele Parlamentului

Argumentarea oportunității ratificării Amendamentului din 18 august 2017 la
Acordul de împrumut dintre Republica Moldova și Banca Europeană pentru
Reconstrucție și Dezvoltarea în vederea realizării Proiectului de achiziție a
locomotivelor și de restructurare a infrastructurii feroviare, semnat la 14
noiembrie 2014

A. Descrierea tratatului

Informații generale. Acordul de împrumut dintre Republica Moldova și Banca Europeană pentru Reconstrucție și Dezvoltare în vederea realizării Proiectului de achiziție a locomotivelor și de restructurare a infrastructurii feroviare, semnat la Chișinău la 14 noiembrie 2014 și ratificat prin Legea nr. 22/2015, în valoare de 52 500 000,0 Euro este destinat pentru procurarea locomotivelor și reabilitarea infrastructurii feroviare.

Informații privind conținutul Acordului.

În vederea amendării de ordin tehnic a Acordului de împrumut, Banca Europeană pentru Reconstrucție și Dezvoltare a întocmit Amendamentul datat din 16 iunie 2016 sub formă de scrisoare, care a parvenit din partea Băncii la adresa Ministerului Finanțelor al Republicii Moldova pentru a fi semnat de către Împrumutatul din numele Republicii Moldova.

Este de notat că, precizarea respectivă a apărut ca rezultatul argumentării și perfectării condițiilor tehnice de către consultanții *IRD Engineering* (Republica Italiană), contractați în cadrul Acordului de împrumut de către Banca Europeană pentru Reconstrucție și Dezvoltare.

În esență, Amendamentul din 18 august 2017 a dat posibilitate de a economisi sursele financiare disponibile în cadrul Proiectului și de majorat numărul locomotivelor procurate. Astfel, inițial proiectul prevedea procurarea locomotivelor multifuncționale destinate tracțiunii vagoanelor de pasageri și a vagoanelor marfare, mentenanța cărora este mai scumpă în comparație cu locomotivele pentru tracțiunea vagoanelor marfare.

Urmare a modificărilor efectuate, în textul Acordului de împrumut s-a specificat alt tip de locomotive planificate a fi procurate și anume, locomotive pentru transport marfă, care sunt mai puternice și oferă posibilitate de a trage garnituri mai lungi și mai grele în raport cu capacitățile tehnice a locomotivelor multifuncționale.

În același timp, locomotivele cargo pot trage și vagoane de pasageri, oferind toate comoditățile pasagerilor.

B. Analiza de impact

1. Informații generale. Prin prezentul proiect se propune ratificarea Scrisorii de amendament la Acordul de împrumut sus-menționat în vederea asigurării bunei implementări a Proiectului de achiziție a locomotivelor și de restructurare a infrastructurii feroviare.

Prin urmare Acordul inițial se propune de a fi modificat după cum urmează:

- La Anexa nr. 1 Partea 1 alin. (a) sintagma „achiziționarea de locomotive noi cu scopuri multiple” se substituie cu sintagma „achiziționarea de locomotive noi pentru transportul de marfă”.

2. Aspectul politic, social, cultural. Amendamentul din 18 august 2017 coincide politicii interne și externe promovate de Republica Moldova. În plan social, efectul se va răsfrânge asupra facilitării accesului la servicii de relevanță majoră, cum ar fi transportul feroviar de pasageri și marfă.

3. Aspectul economic și de mediu. Amendamentul nu conține prevederi, care ar avea repercusiuni negative asupra economiei Republicii Moldova.

4. Aspectul normativ. Implementarea Amendamentului nu va atrage după sine necesitatea modificării actelor normative existente, deoarece nu conține prevederi contrare acestora.

Amendamentul menționat este compatibil cu prevederile Constituției Republicii Moldova și Cartei ONU.

5. Aspectul instituțional și organizatoric. Aplicarea prevederilor Amendamentului nu necesită întreprinderea măsurilor suplimentare privind înființarea unor structuri noi sau modificarea celor existente și nu va condiționa abilitarea unor persoane sau instituții cu împuterniciri noi.

6. Aspectul financiar. Conform prevederilor Acordului de împrumut dintre Republica Moldova și Banca Europeană pentru Reconstrucție și Dezvoltare (BERD), semnat la 14 noiembrie 2014, suma pentru reabilitarea infrastructurii feroviare constituie 27 500 000 Euro. Împrumutul este acordat de BERD, pe 15 ani, cu o perioadă de grație de 3 ani. Rata dobânzii EURIBOR de 6 luni plus 1,5% marja.

Condițiile Amendamentelor nu modifică condițiile Acordului de împrumut.

Modificarea clauzei privind tipul locomotivelor planificate a fi procurate în cadrul Proiectului, prevede posibilitatea majorării flotei locomotivelor, care înregistra deficit de locomotive funcționale în perioada anilor 2016-2020.

În urma aplicării Amendamentului și revitalizarea economiei naționale în urma anului 2020, Î.S. “Calea Ferată din Moldova” înregistrează majorarea volumelor de mărfuri transportate.

Reieșind din restricțiile în cadrul pandemiei Covid-19, nu s-a valorificat beneficiu asupra transportului de pasageri, deoarece circulația trenurilor internaționale de călători către București, Moscova, Sankt-Peterburg și Minsk este suspendată.

7. Aspectul temporar.

Precizăm că Amendamentul din 18 august 2017 nu aduce schimbări esențiale la Acordul de împrumut.

Amendamentul este valabil până la rambursarea mijloacelor financiare, a căror durată este asemănătoare duratei Acordului de împrumut sus-menționat.

C. Analiza oportunității ratificării.

Proiectul Scrisorii de amendament (Amendamentul din 18 august 2017) a fost elaborat și transmis de Banca Europeană pentru Reconstrucție și Dezvoltare către Ministerul Transporturilor și Infrastructurii Drumurilor, fiind consultat bilateral și agreat preliminar.

Având în vedere că, proiectul Scrisorii de amendament nu are conținut diferit de fond față de proiectul inițial consultat, în temeiul art. 8¹ alin. (3) din Legea nr. 595/1999 și pct. 83 subpct. (3) din Regulamentul privind mecanismul de încheiere, aplicare și încetare a tratatelor internaționale, aprobat prin Hotărârea Guvernului nr. 442/2015, a fost elaborat Decretul Președintelui Republicii Moldova, care prevedea inițierea negocierilor și aprobarea semnării Amendamentului. Astfel, acesta a fost semnat la data de 18 august 2017.

Întrucât respectivul Amendament nu prevede o procedură specială de îndeplinire a procedurilor interne necesare intrării acestuia în vigoare, amendarea Acordului de bază are loc conform aceleiași proceduri care a fost urmată pentru încheierea acestuia. Astfel, Amendamentul în cauză necesită a fi ratificat de către Parlament. Totodată, ratificarea Amendamentului corespunde intereselor Republicii Moldova și nu poate fi amânată.

În concluzie, ținând cont de importanța pentru Republica Moldova a obținerii finanțării continue din partea Băncii Europene pentru Reconstrucție și Dezvoltare în vederea realizării Proiectului de achiziție a locomotivelor și de restructurare a infrastructurii feroviare, considerăm oportună ratificarea Amendamentului din 18 august 2017.

**Viceprim-ministru,
Ministru**

Andrei SPÎNU